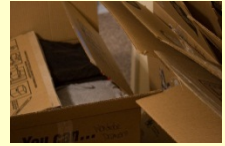


Lesson 27 郵便物の転送について説明する

Can you forward my post?

Post Office

Conversation



- Customer : Hi. I recently moved house but I'd like to leave a forwarding address for my old apartment. **Can you forward my post?**
- Attendant : I see. We can set up a forwarding service for you, do you have your new address?
- Customer : Yes, here it is. How long can I use the service.
- Attendant : We can forward your mail for up to a year.
- Customer : Okay, here are my details.

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

We can set up a forwarding service.	転送サービスを用意できます。
We can forward your mail.	あなたの郵便物を転送できます。
Do you have your old address?	古い住所はありますか？
You can use the service for up to a year.	1年間までそのサービスを利用できます。
I moved recently.	最近引っ越しました。
I need to set up a forwarding address.	転送先住所を用意しないと。
Can I leave a forwarding address?	転送先住所を書き置いていいですか？
How long can I use the service?	どのくらいの間そのサービスを使えますか？

Vocabulary and Pronunciation Practice

forward	転送する	details	詳細
forwarding	転送	service	サービス
set up	設立する、準備する	recently	最近
fee	料金	up to	～まで

Lesson 36

Post Office

Can you forward my post?

Practice

Fill in the blanks.

1. Could I leave a _____ address please?
2. How long will you need the _____?
3. I moved to a new house _____.
4. I'd like my post _____ to this address please.
5. You can use the service for _____ a year.
6. There is no _____.
7. One year is the _____.
8. This is my old _____.
9. We can _____ the system for you.
10. Could I have your _____ address please?

- a. maximum
- b. address
- c. forwarding
- d. up to
- e. service
- f. set up
- g. recently
- h. forwarded
- i. Previous
- j. fee

Listening

Listen to the following conversations. What does the customer want?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. forwarding address / how long
2. new apartment / forwarding address / three months
3. forwarding address / fee
4. new house / forwarding address / six months

Conversation 日本語訳

客 : こんにちは。最近引っ越したのですが、転送先住所を古い家のまま残したいです。
私の郵便物を転送できますか？
郵便局員 : わかりました。転送サービスを用意します。新しい住所はありますか？
客 : はい、どうぞ。そのサービスはどのぐらいの間使えますか？
郵便局員 : 1年間まで転送できます。
客 : わかりました。こちらが詳細です。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Customer : Good morning, I'm moving to Okinawa next month
but I want to leave a forwarding address.
Attendant : Yes, we can set that up for you.

Conversation 2:

Customer : Hi, I've just moved to a new apartment but I'm worried about missing my post.
Attendant : We can re-direct your post to your new address.

Conversation 3:

Customer : Hello, is there a fee for setting up a forwarding address?
Attendant : The is no fee.

Conversation 4:

Customer : Could I set up a forwarding address for one year please?
Attendant : Yes, could I have the details of your new address please?

Conversation 5:

Customer : Good afternoon, I need to leave a forwarding address for my new house in Osaka.
Attendant : Yes, we can do that for you.

《日本語訳》

会話 1:

客 : おはようございます。来月沖縄に引っ越すのですが、転送先住所を書き置いていきたいです。
郵便局員 : はい。準備しておきますね。

会話 2:

客 : こんにちは。ちょうど新しいアパートに引っ越したところなんですが、
郵便物を受け取り損ねていないか心配です。
郵便局員 : あなたの郵送先を新しい住所に書き換えられます。

会話 3:

客 : こんにちは。転送先住所を用意するのに料金はかかりますか？
郵便局員 : 無料です。

会話 4:

客 : 一年間の転送先住所を用意できますか？
郵便局員 : はい。新しい住所の詳細を教えてください。

会話 5:

客 : こんにちは。大阪の新居の転送先住所を書き置きたいです。
郵便局員 : はい。やりますね。